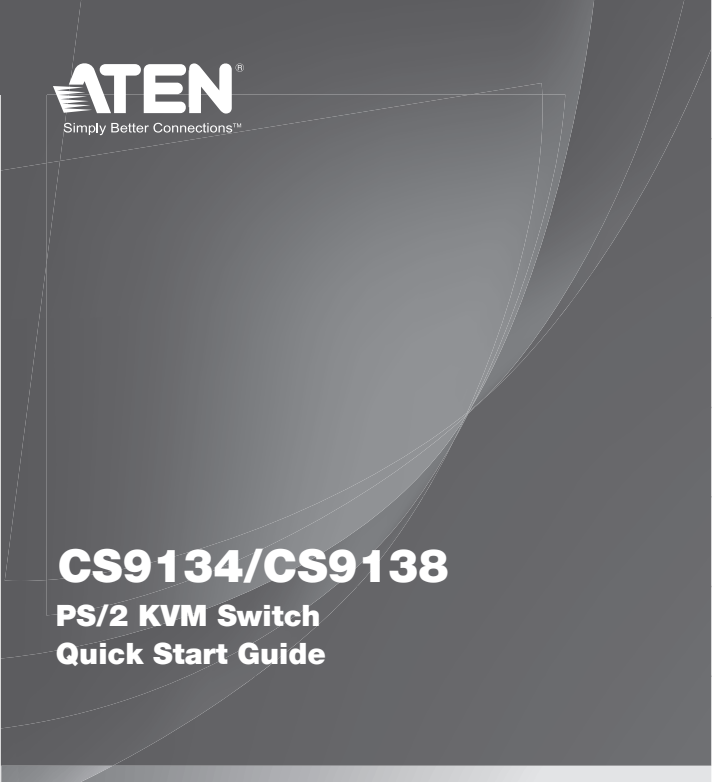




Simply Better Connections

© Copyright 2019 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-840G
Printing Date: 05/2019

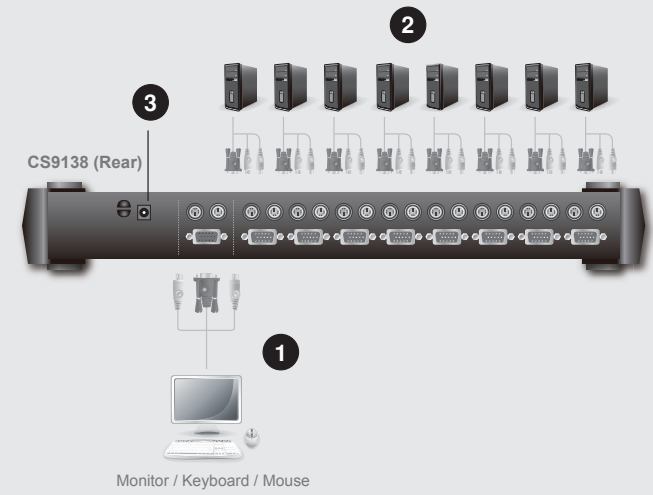
CE FC

Package Contents

- 1 CS9134 or CS9138 PS/2 KVM Switch
- 1 Power Adapter
- 1 Rack Mount Kit
- 1 User Instructions



B Installation



To prevent damage to your installation from power surges or static electricity, it is important that all connected devices are properly grounded.

Important Notice

Considering environmental protection, ATEN does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, **please visit our website www.aten.com, and download the full user manual.**

Online Registration

<http://eservice.aten.com>

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

OSD Introduction

OSD Main Screen Headings

Heading	Explanation
PN	This column lists the Port ID numbers (Station Number – Port Number), for all the KVM ports on the installation.
QV	If a port has selected for Quick View scanning, an arrowhead symbol displays in this column to indicate so.
PC	The computers that are powered on and are On Line have a Plus sign (+) in this column to indicate so.
NAME	If a port has been given a name, its name appears in this column.

The Function Keys

Function Key	Explanation
F1 GOTO	GOTO allows you to switch directly to a port.
F2 SCAN	Pressing [F2] initiates Quick View Scanning, in which the OSD cycles through all the ports that are currently selected for this with the QV feature.
F3 LIST	This function lets you broaden or narrow the scope of which ports the OSD lists.
F4 QV	QV lets you select which ports you want to include for automatic scanning under the Quick View Scanning function.
F5 EDIT	The EDIT function allows you to create, modify, or delete port names.
F6 SET	Pressing [F6] brings up the OSD configuration menu.

* [Esc] cancels the current selection, or dismisses the current menu and moves back to the menu one level above. If you are at the highest menu level, it deactivates OSD.

Hardware Review

- 1. Port Selection Switches
- 2. Port LEDs
- 3. Sound Opening
- 4. Reset
- 5. Power LED
- 6. Power Jack
- 7. Console Port Section
- 8. Computer Port Section

Installation

- 1. Plug your keyboard, mouse, and monitor into the unit's Console Ports.
- 2. Use KVM cable sets (purchased separately), to connect any available KVM port to the Keyboard, Video and Mouse ports of the computer you are installing.
- 3. If you choose to use external power, plug the power adapter cable into the KVM switch's Power Jack, then plug the adapter into an AC power source.
- 4. Turn on the power to the computers.

Operation

Manual

Sur le panneau avant du CS9134/CS9138's front panel that corresponds to the KVM port you want to access.

Hotkey

- 1. Press [Ctrl] [Shift] [Alt] to invoke the hotkey function.
- 2. Key in the Port ID number (from 1 to 4 for the CS9134; from 1 to 8 for the CS9138), then press [Enter].

OSD

To pop up the OSD Main Menu, tap Ctrl key twice - [Ctrl] [Ctrl]. The keys must be on the same side (both left, or both right).

Description de l'appareil

- 1. Commutateurs de sélection de port
- 2. Voyants des ports
- 3. Haut-parleur interne
- 4. Réinitialisation
- 5. Voyant d'alimentation
- 6. Prise d'alimentation
- 7. Section des ports de console
- 8. Section des ports ordinateur

Installation

- 1. Connectez le clavier, la souris et le moniteur aux ports console de l'unité.
- 2. Utilisez le jeu de câbles KVM (acheté séparément) pour connecter les ports disponibles du commutateur KVM aux ports clavier, vidéo et souris de l'ordinateur que vous installez.
- 3. Si vous choisissez d'utiliser l'alimentation externe, branchez le câble de l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation du commutateur KVM puis l'adaptateur dans une source d'alimentation CA.
- 4. Allumez les ordinateurs.

Fonctionnement

Accès manuel

Sur le panneau avant du CS9134/CS9138, appuyez sur le commutateur de sélection de port qui correspond au port KVM auquel vous souhaitez accéder.

Raccourci clavier

- 1. Appuyez sur [Ctrl] + [Maj] + [Alt] pour activer le mode raccourcis clavier.
- 2. Renseignez le numéro d'identification du port (de 1 à 4 pour le CS9134 ; de 1 à 8 pour le CS9138), puis appuyez sur [Entrée].

Affichage à l'écran (OSD)

Pour afficher le menu principal OSD, appuyez deux fois sur la touche Ctrl - [Ctrl][Ctrl]. Les touches doivent se trouver du même côté (toutes les deux à gauche ou toutes les deux à droite).

Hardwareübersicht

- 1. Port-Auswahlschalter
- 2. Port-LEDs
- 3. Öffnung für Tonausgabe
- 4. Zurücksetzen
- 5. LED-Betriebsanzeige
- 6. Stromeingangsbuchse
- 7. Konsolportabschnitt
- 8. Computer-Portabschnitt

Installation

- 1. Verbinden Sie Tastatur, Maus und Monitor mit den Konsolports des Gerätes.
- 2. Verbinden Sie die Tastatur-, Maus- und Monitoranschlüsse des zu installierenden Computers mit einem freien KVM-Port am Gerät. Verwenden Sie dazu ein KVM-Kabelset (muss separat erworben werden).
- 3. Wenn Sie eine externe Stromversorgung verwenden möchten, schließen Sie das Label des Netzteils an die Stromeingangsbuchse an und verbinden das Netzteil anschließend mit einer stromführenden Steckdose.

- 4. Schalten Sie Ihre Computer ein.

bzw. von 1 bis 8 beim CS9138), und drücken Sie die Taste [Enter].

Bedienung

Manuell

Drücken Sie den Port-Auswahlschalter auf der Vorderseite des CS9134/CS9138, der den KVM-Port darstellt, auf den Sie zugreifen möchten.

Hotkey

- 1. Drücken Sie [Strg] [Umsch] [Alt], um die Hotkey-Funktionalität zu aktivieren.
- 2. Tippen Sie die Port-ID ein (von 1 bis 4 beim CS9134

OSD

Um das OSD-Hauptmenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die Steuerungstaste - [Strg][Strg]. Sie müssen entweder zweimal die linke oder zweimal die rechte Taste drücken.

Presentación del hardware

- 1. Conmutadores de selección de puertos
- 2. Indicadores LED de los puertos
- 3. Apertura de sonido
- 4. Resetear
- 5. Indicador LED de alimentación
- 6. Entrada de alimentación
- 7. Sección de puertos de consola
- 8. Sección de puertos para computadora

Instalación

- 1. Conecte el teclado, el mouse y el monitor a los puertos de consola del equipo.
- 2. Use un juego de cables KVM (se debe adquirir por separado) para conectar cualquier puerto KVM libre a los puertos para teclado, mouse y monitor de la computadora que vaya a instalar.
- 3. Si desea utilizar una alimentación externa, conecte el cable del adaptador de alimentación a la entrada de alimentación del concentrador KVM y luego el adaptador a una toma eléctrica.
- 4. Encienda las computadoras.

Funcionamiento

Manual

Pulse el conmutador de selección del panel anterior del CS9134/CS9138 que corresponde al puerto KVM al que desee acceder.

Teclas de acceso directo

- 1. Pulse [Ctrl] [Mayús] [Alt] para invocar la función de teclas de acceso directo.
- 2. Teclee el número del ID de puerto (del 1 al 4 para el CS9134; del 1 al 8 para el CS9138) y a continuación pulse [Intro].

Menú OSD

Para acceder a la pantalla principal del OSD, pulse dos veces la tecla Control - [Ctrl][Ctrl]. Las teclas pulsadas deben ser las dos de la izquierda o las dos de la derecha.

Hardware

- 1. Interruttori di selezione della porta
- 2. LED delle porte
- 3. Apertura per l'audio
- 4. Ripristina
- 5. LED d'alimentazione
- 6. Presa d'alimentazione
- 7. Sezione della porta di collegamento alla consolle
- 8. Sezione delle porte computer

Installazione

- 1. Inserire gli spinotti della tastiera, del mouse e del monitor nelle porte della consolle del dispositivo.
- 2. Utilizzare un set di cavi KVM (acquistato separatamente) per collegare una qualsiasi porta KVM disponibile alle porte della tastiera, del monitor e del mouse del computer che si sta installando.
- 3. Se si decide di utilizzare l'alimentazione di rete, inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione dello switch KVM, quindi inserire l'alimentatore in una presa di corrente.
- 4. Accendere i computer

Funzionamento

Manuale

Premere l'interruttore di selezione della porta sul pannello anteriore del CS9134/CS9138 corrispondente alla porta KVM a cui si desidera accedere.

Tasto di scelta rapida

- 1. Premere [Ctrl] + [Maiusc] + [Alt] + per richiamare la funzione del tasto di scelta rapida.
- 2. Immettere il numero d'identificazione della porta (da 1 a 4 per il CS9134, da 1 a 8 per il CS9138), quindi premere [Invio].

OSD

Per accedere alla schermata principale dell'OSD, premere due volte il tasto Ctrl [Ctrl][Ctrl]. I tasti devono essere o entrambi sinistra o entrambi destra.

Обзор оборудования ㉿

- Переключатели выбора порта
- Индикаторы портов
- Звуковой вход
- Сброс
- Индикатор питания
- Гнездо питания
- Область портов консоли
- Область портов компьютера

Установка ㉿

- Подключите клавиатуру, мышь и монитор к портам консоли на устройстве.
- Используйте комплекты KVM-кабелей (приобретаются отдельно), чтобы соединить имеющиеся KVM-порты с портами клавиатуры, видео и мыши устанавливаемого компьютера.
- Если используется внешний источник питания, подключите кабель адаптера питания к гнезду питания KVM-переключателя, а затем подключите адаптер к источнику переменного тока.
- Включите питание всех компьютеров.

Работа

Ручной

Нажмите на лицевой панели CS9134/CS9138 переключатель выбора порта, соответствующий требуемому KVM-порту.

Горячие клавиши

- Нажмите [Ctrl] [Shift] [Alt], чтобы активировать режим горячих клавиш.
- Введите номер порта (от 1 до 4 для CS9134; от 1 до 8 для CS9138) и нажмите клавишу ввода.

Экранное меню

Чтобы открыть главное экранное меню, дважды коснитесь клавиши Ctrl – [Ctrl][Ctrl]. Следует нажимать клавиши с одной стороны клавиатуры (обе левые или обе правые).

Огляд обладнання ㉿

- Перемикачі вибору порту
- Індикатори портів
- Звуковий вхід
- Скидання
- Індикатор живлення
- Гніздо живлення
- Область портів консолі
- Область портів комп'ютера

Встановлення ㉿

- Підключіть клавіатуру, мишу та монітор до портів консолі на пристрої.
- Скористайтесь комплектами KVM-кабелів (треба придбати окремо), щоб з'єднати наявні KVM-порти з портами клавіатури, відео та миші встановлюваного комп'ютера.
- Якщо використовується зовнішнє джерело живлення, підключіть кабель адаптера живлення до гнізда живлення KVM-перемикача, а потім підключіть адаптер до джерела змінного струму.
- Увімкніть живлення усіх комп'ютерів.

Робота

Ручний

Натисніть на лицьовій панелі CS9134/CS9138 перемикач вибору порту, що відповідає потрібному KVM-порту.

Сполучення клавіш

- Натисніть [Ctrl] [Shift] [Alt], щоб активувати режим сполучень клавіш.
- Введіть номер порту (від 1 до 4 для CS9134; від 1 до 8 для CS9138) та натисніть клавішу введення.

Екранне меню

Щоб відкрити головне екранне меню, двічі торкніться клавіші Ctrl – [Ctrl][Ctrl]. Натискайте клавіші з одного боку клавіатури (обидві ліворуч або обидві праворуч).

Revisão do hardware ㉿

- Comutadores de seleção de portas
- LEDs das portas
- Abertura do som
- Redefinir
- LED de energia
- Conector de alimentação
- Seção das portas do console
- Seção das portas para computadores

Instalação ㉿

- Conecte o teclado, monitor e mouse nas portas do console da unidade.
- Use conjuntos de cabos KVM (adquiridos separadamente) para conectar qualquer porta KVM disponível às portas de teclado, vídeo e mouse do computador que está instalando.
- Se desejar usar alimentação externa, conecte o cabo do adaptador de energia ao conector de alimentação do computador KVM e em seguida conecte o adaptador em uma fonte de alimentação AC.
- Ligue os computadores.

Operação

Manual

Pressione o comutador de seleção de portas no painel frontal do CS9134/CS9138 que corresponde à porta KVM que deseja acessar.

Tecla de acesso

- Pressione [Ctrl] [Shift] [Alt] para ativar a função de tecla de acesso
- Insira o número de ID da porta (de 1 a 4 no CS9134; de 1 a 8 no CS9138) e em seguida pressione [Enter].

EXIBIÇÃO NA TELA

Para ativar o menu OSD principal, pressione levemente a tecla Ctrl duas vezes - [Ctrl][Ctrl]. As teclas pressionadas devem estar do mesmo lado do teclado (ambas à esquerda ou à direita).

製品各部名称 ㉿

- ポート選択スイッチ
- ポートLED
- ビーブ音出力部
- リセット
- 電源LED
- 電源ジャック
- コンソールポートセクション
- コンピューターポートセクション

セットアップ ㉿

- お使いのキーボード、マウス、モニターをそれぞれ、製品本体にあるコンソールポートに接続してください。
- KVMケーブル(別売り)を使って、製品本体で利用可能なKVMポートと、接続するコンピューターのキーボード、モニター、マウスの各ポートを接続してください。
- 外部電源を使用する場合は、電源アダプターのコード部分をKVM スイッチの電源ジャックに接続し、アダプター部分をAC電源に接続してください。
- 製品に接続されたコンピューターに電源を入れてください。

操作方法

手動

アクセスしたいコンピューターが接続されているKVMポートに対応したCS9134/CS9138フロントパネルのポート選択スイッチを押してください。

ホットキー

- [Ctrl]、[Shift]、[Alt]の各キーを順番に押し、ホットキー機能を起動してください。
- ポートIDの番号(CS9134の場合は1～4、CS9138の場合は1～8)を入力し、 [Enter]キーを押してください。

동작

매뉴얼

CS9134/CS9138의 전면에 있는 포트 선택 스위치를 누르면 접속을 원하는 KVM포트가 응답합니다.

핫키

- 핫키 모드 전환을 위해 [Ctrl] [Shift] [Alt] 누릅니다.
- 포트 ID 번호 키 (CS9134는 1 ~ 4；CS9138은 1 ~ 8), 그런 다음 [Enter]를 누릅니다.

OSD

OSD 메인 메뉴가 팝업되기 위해, Ctrl키를 두번 누릅니다. – [Ctrl] [Ctrl]. 키는 모두 같은 쪽에 있는 키여야 합니다. (둘 다 왼쪽, 또는 둘 다 오른쪽).

하드웨어 리뷰 ㉿

- 포트 선택 스위치
- 포트 LED
- 사운드 오프닝
- 리셋
- 전원 LED
- 전원 잭
- 콘솔 포트 섹션
- 컴퓨터 포트 섹션

설치 ㉿

- 장비의 콘솔 포트에 키보드, 마우스, 모니터를 연결합니다.
- KVM 케이블 세트(추가 구매)를 이용하여, 어떤 KVM 포트에 연결하고자 하는 컴퓨터의 키보드, 비디오, 마우스포트를 연결합니다.
- 외장 전원을 선택한다면 KVM 스위치 전원 잭에 전원 어댑터 케이블을 연결하고 어댑터를 AC 전원 소스에 연결합니다.
- 컴퓨터에 전원을 켭니다.

硬件检视 ㉿

- 端口选择按键
- 端口LED指示灯
- 系统警示音发射处
- 重置开关
- 电源LED指示灯
- 电源插孔
- 控制端端口区
- 电脑端口区

安装方式 ㉿

- 将您的键盘、滑鼠与屏幕插至切换器上的控制端連接埠。
- 使用KVM連接线(需要额外购买)将切换器上任何可用的电脑連接端口，连接到您将安装的电脑之键盘、屏幕与滑鼠連接埠。
- 如果您选择使用外部电源，请将电源变压器連接线插至切换器上的电源插孔，然后再将电源变压器插至AC电源。
- 开启电脑电源。

操作方式

手动切换

请按下CS9134/CS9138前板上您欲切换的KVM端口，其所对应的端口选择按键。

热键切换

- 请按下[Ctrl] [Shift] [Alt]热键组合以启动热键功能。
- 输入端口编号(CS9134从1到4；CS9138从1到8)，然后按下[Enter]键。

OSD操作

如欲开启主画面，您可键入[Ctrl]键兩次，[Ctrl] [Ctrl]键必须在同一边按下(两次都左边，或两次都右边)。

硬體檢視 ㉿

- 連接埠選擇按鍵
- 連接埠LED指示燈
- 系統警示音發射處
- 重置開關
- 電源LED指示燈
- 電源插孔
- 控制端連接埠區
- 電腦連接埠區

安裝方式 ㉿

- 將您的鍵盤、滑鼠與螢幕插至切換器上的控制端連接埠。
- 使用KVM連接線(需要額外購買)將切換器上任何可用的電腦連接埠，連接到您將安裝的電腦之鍵盤、螢幕與滑鼠連接埠。
- 如果您選擇使用外部電源，請將電源變壓器連接線插至切換器上的電源插孔，然後再將電源變壓器插至AC電源。
- 開啟電腦電源。

操作方式

手動切換

請按下CS9134/CS9138前板上您欲切換的KVM連接埠，其所對應的連接埠選擇按鍵。

熱鍵切換

- 請按下[Ctrl] [Shift] [Alt]熱鍵組合以啟動熱鍵功能。
- 輸入連接埠編號(CS9134從1到4；CS9138從1到8)，然後按下[Enter]鍵。

OSD操作

如欲開啟主畫面，您可鍵入[Ctrl]鍵兩次，[Ctrl] [Ctrl]鍵必須在同一邊按下(兩次都左邊，或兩次都右邊)。